

TRIBUNA GRAFICA

ORGANO DE LA SOCIEDAD DE TIPOGRAFOS DE PANAMA
POR LA UNIDAD Y SOLIDARIDAD DEL OBRERISMO GRAFICO NACIONAL

Año I — No. 8

PANAMA, SEPTIEMBRE DE 1949

Vale 5 Centavos

Si la prensa está catalogada en la nomenclatura del Estado como el Cuarto Poder, en nuestro caso representa el Primer Poder, ya que su objetivo primordial es la formación de una conciencia definida a la clase trabajadora.

La Cervecería Nacional Viola los Más Elementales Principios de Asociación

Obreros Timoratos Son Cómplices de estos atropellos

Estos, sumisamente, se han prestado para que expulsen a sus compañeros

Recientemente se ha suscitado en nuestro ambiente, propósito insano para acabar con el movimiento sindical.

Así hemos visto cómo la Cervecería Nacional, en complicidad con trabajadores atemorizados, han forzado de sus puestos, a miembros directivos legalmente reconocidos por el sindicato de esa industria.

Valiéndose de instrumento dóciles y carentes de responsabilidad, la empresa que tiene sumo interés que este sindicato sea un "organismo de paja" ha consumado un atropello inaudito, contra quienes a pesar de su poca experiencia, pero que le hacen honor a su clase, pudieron demostrar que las reivindicaciones sociales, se conquistan "A PIE FIRME Y NO DE RODILLAS". Que el trabajador en su condición como tal, no ha perdido sus atributos de ser humano, y por tanto reclama lo que en justicia merece.

Ese es el gran proceso que hoy se tramita ante las autoridades competentes del Trabajo. La empresa hábilmente disfraza los fines que persigue y ha recurrido al caballito de batalla de "reducción de fuerzas", cebándose esencialmente con aquellos que se opusieron a la maniobra.

Esa es la falsa pantomima que ha puesto en escena la empresa de la Cervecería Nacional, para acabar con aquellos que no quieren ser serviles y mucho menos esclavos.

Lo mismo aconteció con el sindicato en formación de la empresa Fuerza y Luz. Ante esta situación (Pasa a la Página Tres)

Huelga de gráficos en Chicago

Después de veintidos meses de huelga, los linotipistas de Chicago han llegado a un acuerdo con las empresas periodísticas habiéndose fijado los salarios en NOVENTA y CINCO dólares al turno de día y CIENTO OCHO el de noche, por jornada de treinta y seis horas semanales.

Como puede observarse los tipógrafos panameños estamos muy lejos de ganar los sueldos de nuestros compañeros de oficio en la ciudad del viento y también de tener su espíritu de lucha sindical.

Los Inspectores de Trabajo, salvo excepciones, no son competentes

Expresa la Unión General de Trabajadores
En carta enviada al señor Santiago Barraza, Ministro de Trabajo

Panamá,
Septiembre 6 de 1949.
Dr. Santiago E. Barraza M. J.
Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.
Ciudad.

Sr. Ministro:

Motiva la presente, en su doble propósito, felicitarle sinceramente por la escogencia en Ud. recaída como Ministro de Trabajo, y por su encomiable decisión de facilitar todos los medios posibles por una mejor aplicación del Código de Trabajo.

Con bastante acierto le ha correspondido a Ud. dirigir su atención a las fallas que el Código de Trabajo ha venido sufriendo, precisamente por adolecer de esta reglamentación, cuyos resultados, obtenidos desde su vigencia han sido de efectos completamente negativos.

Abundando sobre el mismo tema, ya que la Asociación es propicia, séanos permitido traer a relación otros artículos, dignos de tomarse en cuenta para los propósitos que Ud. persigue.

El Artículo 209 (enfermedades profesionales) comprendido ya en el programa de reglamentación,

tiene importante vinculación con el Artículo 201 (higiene y seguridad en el trabajo), con reflejo inmediato al Artículo 2525 (seguros contra riesgos profesionales). El último citado no ha sido posible su aplicación, debido precisamente a la interrelación que media entre todos ellos.

Sobre los Inspectores de Trabajo, función del Código de Trabajo, no se ha tomado en cuenta lo dispuesto por el Artículo 600 (ideoneidad y competencia, este cuerpo, como función vital del Código de Trabajo haya sido una completa nulidad.

Estamos casi en lo cierto, que la Inspección General del Trabajo sin un personal competente e idóneo, estará siempre expuesta a las tantas deficiencia que en la actualidad viene confrontando.

Reiterándole las felicitaciones a que se ha hecho acreedor, y dispuestos siempre a brindarle toda la colaboración que nos son posible, suscribimos del Señor Ministro, atentos, seguros servidores,

Luis Felipe Lasso

Secretario General

Ramón Tello.

Srio. Actas y Correspondencia

Con el fin de restar beligerancia al Sindicato de Cerveceros destituyen al Srio. General y al de Defensa y Trabajo

El sólo hecho de ser miembro activo del Sindicato es causal suficiente para ser despedido por la Empresa

Trabajadores todos: Es necesario que todos nos demos cuenta de la actitud asumida por esta empresa relacionada a los últimos acontecimientos, que se han venido sucitando con varios miembros del Sindicato.

Las represalias y vejaciones no son la contra el Secretario General y el Secretario de Defensa y Trabajo, sino contra todos aquellos miembros que lucharon en una forma honesta y desinteresada por el bien de todos.

El número de miembros separados de su trabajo va aumentando cada vez más, delito, por haber formado parte activa en la lucha dentro de la razón y la justicia.

Como es muy bien sabido por todo el pueblo panameño, que en toda asociación y movimientos obreros, existen dos clases de elementos; los elementos constructores y los elementos destructores, elementos no servil y elementos serviles.

En nuestro Sindicato de Trabajadores de la Industria Cervecera, existen éstas dos clases. Los elementos destructores y serviles, que han venido luchando desde hace mucho tiempo, por destruir nuestros movimientos, prestándose al servilismo y al oportunismo, defendiendo sus intereses personales empujados, por el más ridículo pánico de ser amenazados en privarles de perder su pan, en defender sus derechos estatuidos en el Código de Trabajo; resultando ser los más biliosos defensores de la clase patronal cervecera, en monoscabo de la organización de trabajadores,

a la que por desgracia de lo mismo, ellos forman parte: Así fueron sembrando en toda nuestra organización el odio, sinónimo de ignorancia, de incompreensión, de maldad y de mala fé.

Por doquiera aparece el odio, se crea un ambiente de marullerías y desconfianza. El odio se aprovecha de todos los medios para llegar a su fin; todos los métodos son buenos; amenazas, intimidaciones, denuncias, chantajes, insultos, vejaciones de toda especie y pugilatos de toda clase.

Los hombres que el espíritu del odio logra convertirlos esclavos de ellos mismos y de los demás, están perdidos para el progreso y para la humanidad.

Son entes negativos; nada crean ni nada producen y todas sus obras están enfermas de esterilidad sus actos son otros tantos obstáculos en la ruta de la civilización.

Los individuos se califican por su acción, y así tenemos que estos serviles y destructores de nuestra organización, convocaron el 18 de los corrientes con una falsa directiva a una sesión extraordinaria ilegal, desde todo punto de vista de acuerdo con el artículo 238 numeral 8, del código de trabajo, cuyo fin primordial fue el de conseguir la eliminación del Sindicato, del Secretario General y el Secretario de Defensa y Trabajo.

Jefes y capataces se dieron a la tarea de intimidar a sus subalternos, llevándolos como manadas de ovejas a la sesión y obligándolos a votar en favor de todo lo que (Pasa a la Página Tres)

EDITORIAL—

La Crisis, la Política y los Políticos

Confrontados con la desoladora realidad de que los gastos exceden a los ingresos, los Ministros han empezado a botar gente, en gran cantidad, de sus respectivos Ministerios. Aprovechando la ocasión para hacer alarde de austeridad, aseguran que acabarán de manera irremediable con las famosas "botellas", y nuevos Hércules sanearán los establos de Augias de la administración pública.

Con todo el respeto debido a los señores Ministros hemos de asegurar que nadie ha tomado en serio tales afirmaciones y nosotros participamos plenamente del general escepticismo. Con piedra blanca sería señalada en la historia panameña tan grandiosa hazaña y sus autores merecerían el dictado de "beneméritos de la Patria".

Lo que seguramente han querido indicar los actuales Ministros es que suprimirán las "botellas" ajenas para poder colocar las propias. Porque de todos es sabido que la organización política de nuestro país se fundamenta, única y exclusivamente, en la institución de la "botella". Si los partidos no dieran la garantía, o por lo menos la esperanza, a sus afiliados de que el día del triunfo y subsecuente a la toma de posesión del Poder gozarán del privilegio de ser "botelleros", no quedaría ni el rótulo de las organizaciones políticas hoy predominantes. Esa es la razón

(Pasa a la Página Tres)

SE TOMARA ACCION PARA MEJOR APLICACION DEL CODIGO DEL TRABAJO

A tal decisión llega el Dr. Barraza al reasumir sus funciones como Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública

Por haber sido dado a la publicidad por la prensa local, es del dominio público, las conclusiones que conjuntamente con funcionarios del Trabajo, ha el Sr. Ministro de Trabajo para una mejor aplicación del Código de Trabajo. Se reglamentará el Código de Trabajo abarcando los Artículos 307 y 308 fuentes en la actualidad de difíciles controversias. Ha resucitado el problema del Salario Mínimo,

que desde Junio del 48 duerme el sueño eterno. En fin, la medida a tomar es digna de aplauso, porque es innegable que el Código de Trabajo en sus dieciocho meses de vigencia ha dado resultados completamente nugatorios.

Sin embargo, con intenciones de cooperación, se ha emitido manosear otros que reclaman igual importancia: Capítulo Sexto: Segundo (Pasa a la Página Tres)

Impreso en los Talleres de "La Nación, S. A."

Gratas esperanzas nos proporciona el Sr. Ministro para que el Código de Trabajo sea una efectiva y verdadera realidad: Equilibrio entre el Capital y el Trabajo, sobre la base de una verdadera justicia social.

La Pan-American Airways Despide en Masa a sus Empleados Sorpresivamente

Al mudarse del Aeropuerto de la Zona al de Tocumen la Cía. la COPA dará los obreros requeridos para el servicio

Con esta maniobra los empleados cesanteados empezarán nuevos contratos con la COPA y perderán por ello beneficios que tienen

* Con fecha 24 del presente mes, en carta individual a todos sus empleados, la Pan American Airways Inc. se ha dirigido a ellos en los siguientes términos:

(Traducción al español):
Pan American Airway Inc.
División Latino América
Balboa. Canal Zone.

Estimado señor
Esto para advertirle a Ud, que la estación de Balboa de la Pan American Airways Inc. será cerrada en Septiembre 19 de 1949.

Esta comunicación constituye su aviso de despido, previsto en el Artículo 13 (b) del acuerdo firmado

en Enero del 26 de 1949 entre la Unión de Trabajadores de América (C.I.O.) y la Pan American Airways, y es efectiva para la fecha de cierre antes indicada de la estación de Balboa.

E. D. Todd.
Representante.

Como se puede ver, en sí la citada comunicación nada revelaría de objetable, dado el hecho de traslado de operaciones de la mencionada empresa a jurisdicción de la República de Panamá. Sin embargo, este ha quedado desvirtuado, por el hecho de que la Pan American Airways, no los reinstalará en sus puestos.

Como el fin justifica los medios, en complicidad con la C.O.P.A., ésta última suministrará los servicios de mantención y seguridad a los aviones de la primera. Como la Pan American Airways reconoce la efectividad de los servicios prestados por nuestros connacionales, ya que con ella vienen trabajando por seis o más años, ésta expresamente lo ha recomendado a la C.O.P.A.

Aquí queda denunciada la perversidad de la maniobra, por la sencilla razón de que al tratarse de nuevo contrato de trabajo y con empresa diferente, la C.O.P.A. indiscutiblemente les dará preferencia; pero en lo que no corresponderá será en mantenerles los salarios que con la Pan American venían devengando. Se sabe que los sueldos han sido reducidos casi a la mitad.

Así pues, este sector obrero, por la necesidad y carencia de medios de trabajo, se verá forzado, gústeles o no, a aceptar los salarios de

hambre que la C.O.P.A. les ha asignado. De no aceptarlos, ésta arguirá que necesitará de "técnicos especializados" y a sabiendas de que aquí los hay, aún tenga que pagarles sueldos costosísimos, desplazará a los panameños inmisericordemente.

Una vez más queda demostrado, cómo las empresas extranjeras para evadir el cumplimiento de las leyes nacionales, se escudan con complicidad criticable con empresas nacionales para desestimar y burlarse del obrero calificado nacional.

Al igual de lo que está ocurriendo con la Marina Mercante, a las altas autoridades sólo les interesa los beneficios que reporten al Fisco Nacional, aunque el obrero nacional sufra miseria y hambre, y en su propia tierra siga viviendo como un paria.

Por lo pronto pues, tenemos que con este se inicia las "grandes ventajitas y beneficios" que nos brindará la aviación comercial.

Panamá,
Agosto 28 de 1949

Se verificó aquí Conferencia de las Naciones Unidas

Esta se llevó a cabo en los días del 23 al 26 del presente mes

En los días 23 al 26 del presente mes, las Naciones Unidas, por intermedio del Departamento de Organizaciones no gubernamentales que jefatura el Sr. A. Salsamendi, se llevará a cabo en nuestro país, la primera de una serie de Conferencias Regionales que propugna este organismo en la América Latina.

Persigue este Organismo Universal, desarrollar por intermedio de las clases trabajadoras, los propósitos, beneficios que sus actividades pueden redundar en pro de la humanidad, como también parte de lo ya realizado.

Se le presenta pues a nuestro país, el mérito de distinción, que nos acarrea además del honor, la responsabilidad de su éxito. A esta Conferencia han sido invitadas todas las organizaciones obreras de Panamá en su carácter de no gubernamentales, y es de esperar que por la proximidad de este acontecimiento, estén o ya hayan dado todos los pasos conducentes para hacerse representar en esa magna reunión.

El Sr. Salsamendi, poseído de un justo optimismo, confía de antemano de que la Conferencia será todo un éxito, y nosotros los trabajadores debemos corresponder al honor que se nos asigna.

Presidido por el Dr. Ricardo J. Alfaro, existe entre nosotros un Comité organizador. Las organizaciones obreras que por alguna circunstancia desconozcan esta actividad pronta a realizarse, deben ponerse en contacto con dicho comité con el objeto de obtener todas las informaciones necesarias.

o jefes supervisores, para unos cuantos "big shots"; puestos sin atribuciones cuyo nombramiento implica que han de hacerse favores a quienes los desempeñan sin cansancio ni sudores.

—O si no, mandan afuera, en especiales misiones, a convenios y asambleas, congresos y convenciones, a fortalecer los lazos con todo rincón del orbe a individuos que gobiernan el timón y los controles de la política, y llevas por regla los mismos nombres.

—No es que yo me oponga a las relaciones exteriores, pero no creo que haya objeto en mentir a otras naciones haciendo ver que tenemos llenos de oro nuestros cofres, acreditando Embajadas o enviando delegaciones que allá motivan mil burlas y acá causan privaciones.

—Qué cree Ud. que es preferible: que se nombre Embajadores o que se le dé trabajo y pan a la gente pobre? Si hay que hacer economías se despide a los peones, si hay que nivelar partidas se bota a los de dos dólares para emplear con cuatrocientos a un niño de sangre noble.

—Ojalá en esta ocasión quieran cambiar los factores y no privar a ninguno de su pan y sus frijoles; si hay que nivelar, que todos suframos las privaciones, y no solo a los humildes se le apliquen los recortes. ¡Que se eliminen "botellas" sin fabricar "garrafrones"!.

Por BENVETEO

Charla leída en la Prov. de Chiriquí Por el Secretario de Actas de la Unión General de Trabajadores

Queridos Compañeros trabajadores manuales, intelectuales trabajadores de Campo.

La charla que Uds. oirán en estos momentos, son de un espíritu completamente constructivo y con el fin de que todos los chiricanos se enteren de la responsabilidad Social que recae en cada cual por el propio mejoramiento y el de todo el conglomerado.

Seguro estoy también, de que Uds. sabrán excusar las malas interpretaciones o errores que susciten en el transcurso de ésta charla y que pondrán su aporte al significado que en ella quiero darles.

Versaré primeramente mi charla, sobre la obligación social y el extracto que repercuten de esa obligación cumplida. Todos somos trabajadores y por lo tanto, todos estamos obligados a dar cumplimiento a nuestros deberes, como parte integrante de un país. Son los trabajadores los que forjan el progreso de todos los países. Los que ya han alcanzado este privilegio, no se lo deben mas que a los trabajadores, que como hijos de una patria, acatan un mandamiento de conciencia en el deseo de verla altiva y progresista entre las que más. Es necesario obrar con fé y serenidad.

La Unión General de Trabajadores de la Rep., fiel a los fines que dieron lugar a su fundación, cumple por mi conducto, traer hasta aquí y en cualquier parte, los conocimientos y medios de armonizar a la clase necesitada como a la clase privilegiada para conseguir así una verdadera comprensión, que traerá como resultado el mejoramiento económico y Social.

El factor capital no puede subsistir sin el factor trabajo; ni el otro en visversa. Uno necesita al otro o para mejor decir, todos nos necesitamos para ayudarnos. De la fuerza y energías depositada por cada cual, nace el progreso, como producto de ese esfuerzo. De la unión de todos estos esfuerzos nace la tranquilidad.

Por ello es necesario unirnos con un solo ideal, con un mismo deseo, con un mismo esfuerzo; para conseguir lo que todos anhelamos. Mi-

rar y observar al que trate de separar y luego atacarle con seguridad y confianza. Conseguir los medios más rápidos para conseguir la felicidad, tanto material como espiritual. Pero es necesario para todo esto, primeramente unirnos para cruzar ideas, para que alumbrar como la más acertada, la que mayor valor tiene para todos.

Dejar pasar la idea de otro o no escucharla, es negarle un derecho irreprochable a nuestro propio criterio. Es darle muerte al verbo, expreso que no ha querido permanecer encerrado en su dignidad.

Del cruce de ideas nace el acuerdo, que será la base fuerte para romper evoluciones contrarias.

Lucha es la consigna que trae el ser, desde que nace. Ese es su derecho y es también su deber. Por qué durante el desarrollo de todo ser humano, se exige así mismo, estar libre y tranquilo. La libertad individual, pues no la pedimos; la exigimos, porque la necesidad de la tranquilidad así lo requiere. Como veremos, la lucha se inicia desde que nacemos y sólo con un fin, el de ser libre.

La lucha es dura y son muchos los obstáculos que hacen retardar su avance. Pero hay que ser incansable y sagáz. Hay que estar obrando con fé y seguridad, de que buscamos un medio para un fin. Tenemos que saber, que la necesidad de los otros, repercuten en el propio y que por lo tanto retardan su avance. Es por ello que, mirando nuestro retrasado avance, comprendemos el mal. De aquí nacieron las bases de la unión. Desde entonces también triunfa la idea, desde entonces avanza el ser hacia el progreso. A medida que el tiempo avanza así mismo crecen las necesidades y obligaciones que tendremos que cumplir. A si mismo también se hace necesario estrechar más nuestros lazos de unión, hacernos fuertes y tener fé y confianza en el triunfo. Ejemplos recientes nos han demostrado, cuanto fuerte se sufre el mal de los otros. Nuestros hermanos de Europa, sometidos a una guerra de exterminación humana, otra idea. Matando una y quedando la otra, hemos

"Presentamos a ustedes el afecto personal de compañerismo y el saludo de los obreros dominicanos"

Nos dicen en amable carta los delegados dominicanos a la Conferencia Regional de las Naciones Unidas celebrada en esta ciudad

A los compañeros de Artes Gráficas de Panamá.
Queridos compañeros:

Siento gran placer en hacer llegar hasta ustedes estos ejemplares del Boletín de la Confederación de Trabajadores Dominicanos. He estado en esta Ciudad, acompañado del Señor Julio C. Pol, Vice-Secretario General de la Confederación de Trabajadores de mi país. —la República Dominicana— en calidad, ambos de delegados a la Primera Conferencia Regional Latinoamericana de Organizaciones no Gubernamentales. Por lo reducido del tiempo no hemos podido estar juntos como ha si-

sufrido sus consecuencias ¿Por qué no un acuerdo? Desde aquí pudiéramos cerciorarnos de las faltas que cometemos y cuanto vale la unión. Es necesario enmendar las faltas, tomando como ejemplo los descalabros que suscitaron al fracaso. El Avance del tiempo nos crea nuevas necesidades y el mismo tiempo nos deja ejemplos para enmendarlas.

El desvío del ser, hacia otras ambiciones ajenas de su proceder humano, no debe tener fuerza para resistir el ataque sometido por la justicia. Porque jamás triunfará la fuerza sobre el derecho. Por qué con la fuerza no triunfa un ideal sano, triunfa el proceder y estos procedimientos solo duran mientras no llegan hasta nuestros propios dictados. Como Uds., verán pues, no sólo vivimos para nosotros, vivimos para todos los demás. Vivimos para servir, sabiendo que con ello nos servimos también nosotros. Yo invito pues, a todos los trabajadores sin distinción de ninguna clase, a unirse por su propio bienestar, por el progreso económico y social, por el derecho que se les asigna entre el conglomerado Social, como los verdaderos forjadores del progreso de nuestro querido país.

Muchas gracias.

Por: Ramón D. Tello.

Sec. de Actas y Correspondencia (U. G. T.).

do mi deseo. Empero ello no obsta para que manifieste nuestra disposición de transmitir a ustedes nuestro afecto personal de compañerismo y el saludo de todos los obreros de mi país a los cuales representamos en esta ocasión.

Julio C. Pol S.

Vice-Secretario General de la Confederación de Trabajadores Dominicanos, Presidente del Gremio de Pintores de C. T.

Juan A. Pardilla Hijo.

Delegado de la Confederación de Trabajadores Dominicanos ante los Organismos Oficiales y Patronales.

Secretario General del Sindicato Obrero de Artes Gráficas, de C. T.

25 de Sept. de 1949.
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá.

Se Acabarán las "botellas"?

Han publicado los diarios algunas declaraciones que han hecho a los periodistas uno o dos de los señores que integran el Gabinete, y dicen en sus informes que, para evitar la crisis, hay que hacer destituciones de "botellas" que quedaron después de las elecciones.

—"Ya nos han dicho otras veces —comenta Domingo Torres— las mismas frases bonitas, los mismos viejos pregones, de que hemos de darnos cuenta que somos gente muy pobre y hay que hacer el sacrificio de apretar los cinturones para salvar a la patria de desastres ulteriores. —Y empiezan destituyendo a tres o cuatro peones que están llenos de familia, de deudas y obligaciones, tan pobres que a nadie importa si viven, mueren o comen, para aumentar el salario a algunos "dignos señores" que no sirven para nada pero tienen conexiones. —Y comienzan a crear puestos de coordinadores, de técnicos en mariscos